

## Tool Instruction

### Trousse d'extraction de noyau de recirculation des gaz d'échappement à haute température

4328222R2

Tool Number: 12-892-05



0000301942

Figure 1. Trousse d'extraction de noyau RGE à HT

## Fonction

La trousse 12-892-05 d'extraction de noyau de recirculation des gaz d'échappement (RGE) à haute température (HT) fournit des outils pour le remplacement du noyau refroidisseur RGE à HT.

## Application(s)

Moteurs MaxxForce® 11 et 13 (EPA 2010) avec HD-OBDD

MaxxForce® 11 et 13 (EPA 2010)

N13 (EPA 2010) avec SCR



**GOVERNMENT REGULATION:** Les liquides du moteur (huile, carburant et liquide de refroidissement) peuvent présenter des risques pour la santé et pour l'environnement. Manipulez tous les liquides et les autres matériaux contaminés (comme les filtres et les chiffons) conformément aux règlements en vigueur. Recyclez ou mettez au rebut les liquides, les filtres et les autres matières contaminées du moteur conformément aux règlements locaux.

**! AVERTISSEMENT:** Pour prévenir les blessures ou la mort. Lisez toutes les directives à la section "Informations de sécurité" du *Manuel d'entretien du moteur* ou du *Manuel de diagnostic du moteur*.

**! AVERTISSEMENT:** Pour prévenir des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort. Garez le véhicule sur une surface plane, arrêtez le moteur, serrez le frein de stationnement et calez les roues pour empêcher le véhicule de se déplacer dans les deux sens.


**! AVERTISSEMENT:** Pour prévenir les blessures ou la mort. Portez toujours des lunettes de protection lors de l'entretien d'un véhicule.

**MISE EN GARDE:** Pour prévenir les dommages matériels, N'UTILISEZ JAMAIS un outil à percussion avec la vis de pression. L'utilisation d'un outil à percussion peut causer des dommages à l'outil et à la pièce et annulera la garantie de l'outil.

**MISE EN GARDE:** N'utilisez jamais d'outils électriques lors de l'installation du noyau du refroidisseur RGE à HT dans le boîtier du refroidisseur RGE à HT.






## Tool Contents

Table 1

Image	Numéro d'outil	Qté	Description
 0000301941	12-892-05-01	1	Assemblage principal de l'extracteur de noyau RGE à HT



## Tool Contents (cont.)

Table 1. (cont.)

Image	Numéro d'outil	Qté	Description
 <p>0000301952</p>	12-892-05-02	8	Tige d'extraction de noyau RGE à HT
 <p>0000301953</p>	12-892-05-03	4	Vis à ailettes de l'extracteur de noyau RGE à HT
 <p>0000301954</p>	12-892-05-04	1	Plaque d'installation de l'extracteur de noyau RGE à HT.
 <p>0000301955</p>	12-892-05-05	10	Trousse de vis de l'extracteur de noyau RGE à HT
 <p>0000301957</p>	2511097C1	1	P-80®

## Tool Contents (cont.)

Table 1. (cont.)

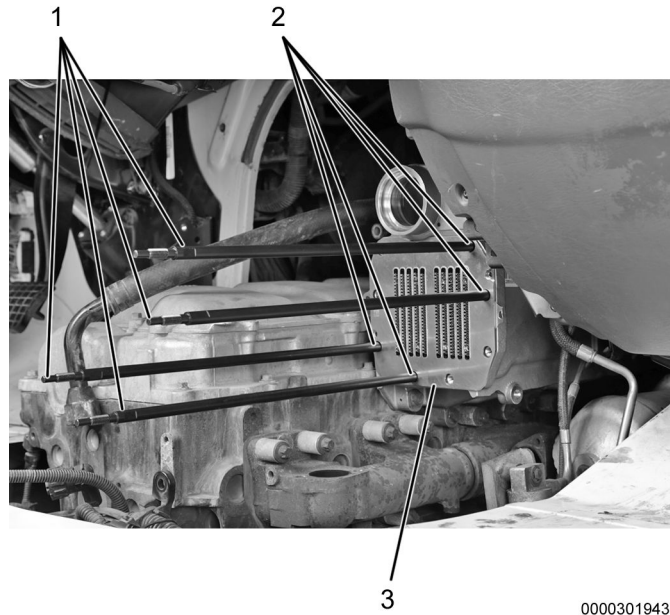
Image	Numéro d'outil	Qté	Description
 <p>0000302021</p>	12-892-05-06	1	Mallette moulée
 <p>0000160075</p>	4328222R1	1	Directive d'utilisation de l'outil

**REMARQUE: CETTRE TROUSSE EST LIVRÉE AVEC UN PRODUIT CHIMIQUE. Pour trouver la Fiche Signalétique (FS/MSDS), consultez <https://evaluate.internationaldelivers.com/msds/MSDSIndex.asp>.**

## Instructions

### Installation de l'outil – Pour la dépose du noyau RGE à HT

**REMARQUE:** Pour la procédure de maintenance complète, reportez-vous au portail Service Portal™.



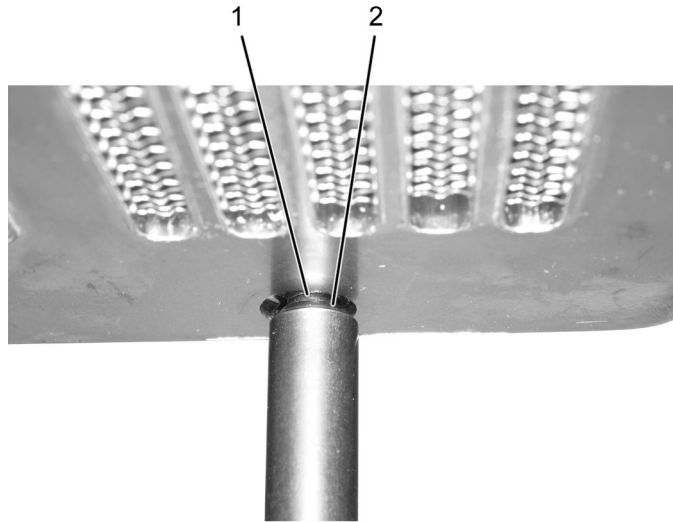
**Figure 2. Installation des tiges filetées.**

1. Tige filetée (4)
2. Emplacement d'insertion de tige filetée (4)
3. Logement du refroidisseur RGE à HT



**Figure 3. Serrage de tige filetée**

## Instructions (cont.)



0000301956

**Figure 4. Insertion de tige filetée**

1. Évidement du logement du refroidisseur RGE à HT
2. Biseau de la tige filetée

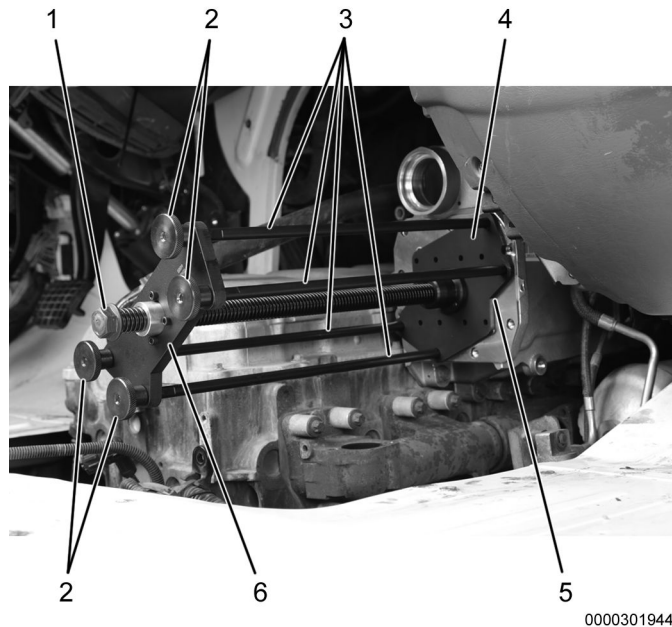
**REMARQUE: Retirez la plaque magnétique de l'extracteur de noyau du refroidisseur RGE à HT avant l'installation.**

1. Lubrifiez les quatre tiges filetées (figure 2, élément 1) avec un lubrifiant anti-grippage.

**MISE EN GARDE: Pour prévenir les dommages matériel, assurez-vous que les tiges filetées sont entièrement insérées dans le logement du refroidisseur RGE. La tige filetée est entièrement insérée lorsque le biseau de la tige filetée est affleure l'évidement dans le logement du refroidisseur RGE (figure 3 et figure 4).**

2. Installez quatre tiges filetées (figure 2, élément 1) dans les emplacements d'insertion dans les coins en haut à droite et en bas à gauche (figure 2, élément 2) du logement du refroidisseur RGE (figure 2, élément 3) avec le biseau (figure 4, élément 2) inséré complètement dans l'évidement dans le logement du refroidisseur RGE (figure 4, élément 1).

## Instructions (cont.)



**Figure 5. Installation de l'ensemble extracteur**

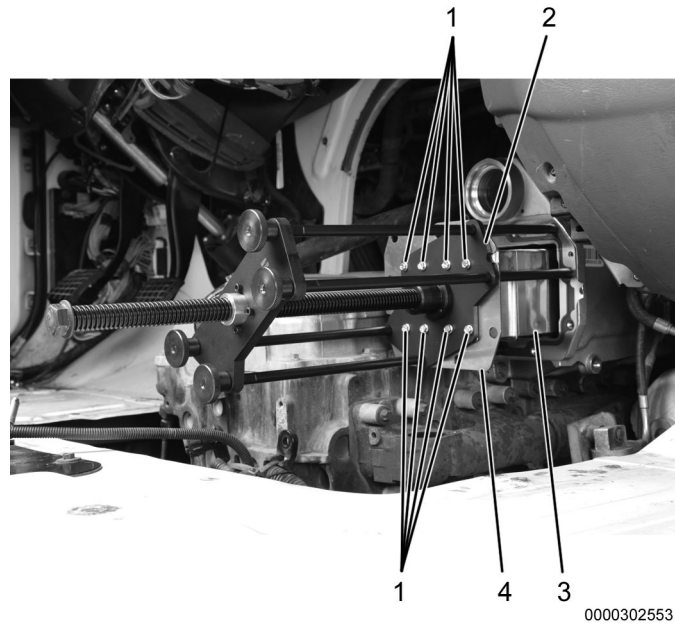
1. Vis de pression
2. Vis à ailettes (4)
3. Tige filetée (4)
4. Plaque d'extraction
5. Noyau du refroidisseur RGE à HT
6. Ensemble extracteur

3. Installez l'ensemble extracteur (figure 5, élément 6) sur les quatre tiges filetées (figure 5, élément 3).
4. Installez quatre vis à ailettes (figure 5, élément 2), serrées à la main, sur les quatre tiges filetées (figure 5, élément 3).

**MISE EN GARDE: Pour prévenir les dommages matériels, N'UTILISEZ JAMAIS un outil à percussion avec la vis de pression. L'utilisation d'un outil à percussion peut causer des dommages à l'outil et à la pièce et annulera la garantie de l'outil.**

5. Serrez la vis de pression (figure 5, élément 1), serrées à la main, jusqu'à ce que la plaque d'extraction (figure 5, élément 4) affleure le noyau du refroidisseur RGE à HT (figure 5, élément 5).

## Instructions (cont.)



**Figure 6. Installation de la vis autotaraudeuse.**

1. Vis autotaraudeuses (8)
2. Plaque d'extraction
3. Noyau du refroidisseur RGE à HT
4. Bride du noyau du refroidisseur RGE à HT

**MISE EN GARDE: N'utilisez jamais d'outils électriques lors de l'installation du noyau du refroidisseur RGE à HT dans le boîtier du refroidisseur RGE à HT.**

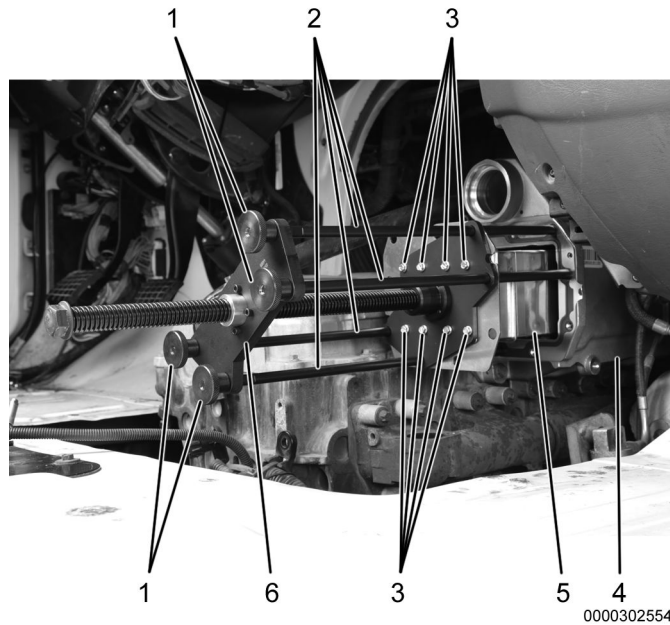
**MISE EN GARDE: Ne serrez pas trop les vis autotaraudeuses. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels.**

6. Installez 8 vis autotaraudeuses (figure 6, élément 1) dans le noyau du refroidisseur RGE à HT (figure 6, élément 3) jusqu'à ce que la bride du noyau du refroidisseur RGE à HT (figure 6, élément 4) s'appuie contre la partie arrière de la plaque d'extraction (figure 6, élément 2).



## Instructions (cont.)

### Outil de dépose – Après la dépose du noyau du refroidisseur RGE à HT

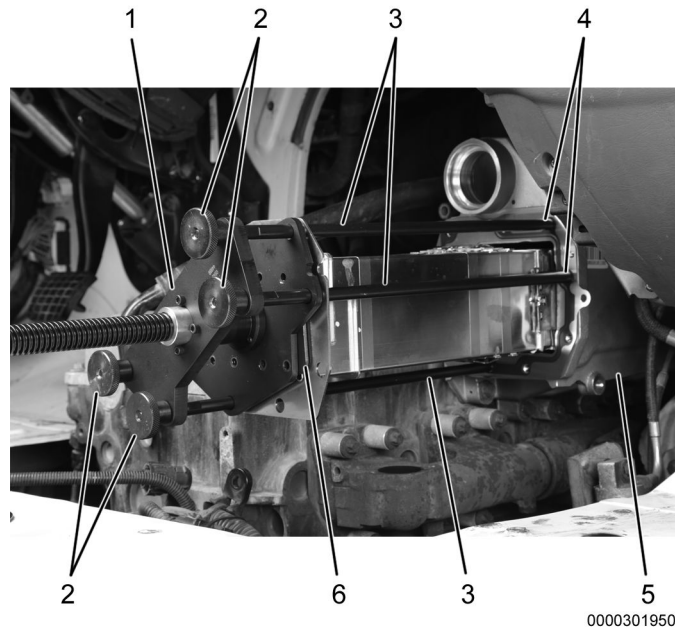


**Figure 7. Dépose du noyau du refroidisseur RGE à HT.**

1. Vis à ailettes (4)
  2. Tige filetée (4)
  3. Vis autotaraudeuses (8) (une non représentée)
  4. Logement du refroidisseur RGE à HT
  5. Noyau du refroidisseur RGE à HT
  6. Ensemble extracteur
- 
1. Desserrez les 8 vis autotaraudeuses (figure 7, élément 3) et l'ensemble extracteur (figure 7, élément 6) du noyau du refroidisseur RGE à HT (figure 7, élément 5).
  2. Retirez les quatre vis à ailettes (figure 7, élément 1) des quatre tiges filetées (figure 7, élément 2).
  3. Retirez les quatre tiges filetées (figure 7, élément 2) du logement du refroidisseur RGE à HT (figure 7, élément 4).
  4. Nettoyez et rangez la trousse d'extraction de noyau RGE à HT.

## Instructions (cont.)

### Installation de l'outil – Pour l'installation du noyau RGE à HT



**Figure 8. Installation du noyau du refroidisseur RGE à HT.**

1. Ensemble extracteur
2. Vis à ailettes (4)
3. Tige filetée (4) (une non représentée)
4. Emplacement d'insertion de tige filetée (4) (deux non représentées)
5. Logement du refroidisseur RGE à HT
6. Plaque d'installation

1. Lubrifiez les quatre tiges filetées (figure 8, élément 3) avec un lubrifiant anti-grippage.

**MISE EN GARDE:** Assurez-vous que les tiges filetées sont entièrement insérées dans le logement du refroidisseur RGE. La tige filetée est entièrement insérée lorsque le biseau de la tige filetée est affleuré l'évidement dans le logement du refroidisseur RGE. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels.

**REMARQUE:** Assurez-vous que le-joint entre le noyau et le logement est installé avant d'effectuer l'étape 2.

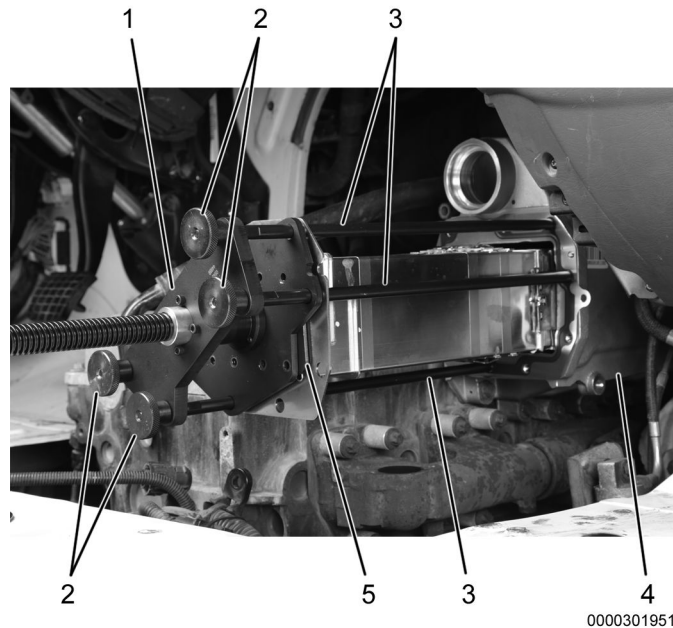
2. Installez quatre tiges filetées (figure 8, élément 3) dans les emplacements d'insertion dans les coins en haut à droite et en bas à gauche (figure 8, élément 4) du logement du refroidisseur RGE à HT (figure 8, élément 5).

**REMARQUE:** Assurez-vous que les aimants sur la plaque d'installation sont encastrés dans la plaque d'extraction.

3. Installez la plaque d'installation (figure 8, élément 6) sur l'ensemble extracteur (figure 8, élément 1).
4. Installez l'ensemble extracteur (figure 8, élément 1) avec la plaque d'installation (figure 8, élément 6) sur les quatre tiges filetées (figure 8, élément 3).
5. Installez les quatre vis à ailettes (figure 8, élément 2) sur les quatre tiges filetées (figure 8, élément 3).

## Instructions (cont.)

### Outil de dépose – Après l'installation du noyau RGE à HT



**Figure 9. Dépose de l'ensemble extracteur**

1. Ensemble extracteur
2. Vis à ailettes (4)
3. Tige filetée (4) (une non représentée)
4. Logement du refroidisseur RGE à HT
5. Plaque d'installation.

**MISE EN GARDE: N'utilisez jamais d'outils électriques lors de l'installation du noyau RGE à HT dans le logement du refroidisseur RGE à HT. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels.**

1. Retirez les quatre vis à ailettes (figure 9, élément 2) des quatre tiges filetées (figure 9, élément 3).
2. Retirez l'ensemble extracteur (figure 9, élément 1) avec la plaque d'installation (figure 9, élément 5) du logement du refroidisseur RGE à HT (figure 9, élément 4).
3. Retirez les quatre tiges filetées (figure 9, élément 3) du logement du refroidisseur RGE à HT (figure 9, élément 4).
4. Nettoyez et rangez la trousse d'extraction de noyau RGE à HT.

## Coordonnées et ressources

Si vous désirez commander des outils supplémentaires ou que vous avez besoin de pièces de rechange, reportez-vous au catalogue des outils d'entretien de Navistar. Si vous avez des questions, des préoccupations ou des commentaires, veuillez contacter le Centre de soutien d'outils d'entretien Navistar :

- Soumettre un dossier d'outil d'entretien iKNow.
- Téléphone : 800-365-0088 (sans frais)